NOME E COGNOME: MATRICOLA O CODICE FISCALE:

The Habits of the Italians

I was once in Italy myself, but, I thank God, my abode there was but nine days. And yet I saw in that little time, in one city, more liberty to sin than ever I heard tell of in our noble city of London in nine years. I saw it was there as free to sin, not only without all punishment but also without any man's marking, as it is free in the city of London to choose, without all blame, whether a man lust to wear shoe or pantofole...

Our Italians bring home with them other faults from Italy, though not so great as this of religion, yet a great deal greater than many good men can well bear. For commonly they come home contemners of marriage and ready persuaders of all others to do the same, not because they love virginity nor yet because they hate pretty young virgins, but being free in Italy to go withersoever lust will carry them, they do not like that law and honesty should be such a bar to their liberty at home in England.

Glossario

Abode: dimora, soggiorno; but: ma, solo; sin: peccato, peccare; as / as: tanto / quanto; marking: attenzione, nota; blame: colpa, whether: se, lust: lussuria, desiderio, desiderare carnalmente; wear: consumo, indossare; fault: falli, colpe; as: quanto, altrettanto; great deal: molto; bear: orso, sopportare; contemner: disprezzatore; ready: pronto, pronti; withersoever: ovunque; carry: trasportare; bar: ostacolo